

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 3 3 5 9 2 8 8 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 153 359 288 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 24		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Lee Seon-ju Lee Seon-ju Room 29, 105, 260, World Cupbuk-ro, Mapo-gu, Seoul (Seongsan-dong, Seongsan Siyoung Apartment) Postal Code 03935					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 02-302-6136
							FAX 02-302-6136
Health food				3		USD18. 24	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
Health food				3		USD19. 77	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 3801 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
						社員確認用 ☐ ・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が 確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 5 3 3 5 9 2 8 8 1 P *

item number

EN 153 359 288 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 24		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address			
				Lee Seon-ju Lee Seon-ju Room 29, 105, 260, World Cupbuk-ro, Mapo-gu, Seoul (Seongsan-dong, Seongsan Siyoung Apartment)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 03935			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 02-302-6136
							FAX 02-302-6136
Health food				3		USD18.24	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				3		USD19.77	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
							3801 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 01 / 24

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN153359288JP 送達手段 (Shipped Per) :EMS 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Lee Seon-ju Lee Seon-ju Room 29, 105, 260, World Cupbuk-ro, Mapo-gu, Seoul (Seongsan-dong, Seongsan Siyoung Apartment) 03935, KOREA TEL 02-302-6136 FAX 02-302-6136	Invoice No.

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 153 359 288 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 24		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Lee Seon-ju Lee Seon-ju Room 29, 105, 260, World Cupbuk-ro, Mapo-gu, Seoul (Seongsan-dong, Seongsan Siyoung Apartment) Postal Code 03935		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 02-302-6136 FAX 02-302-6136	
Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
				3	3	USD18.24	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 3801 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
--	--	--



お問い合わせ番号(item number): EN 153 359 288 JP *

✂ 後、紙巾の端を切り、
筒状に作り、口を開き、
筒の両側に切れ込みを入れ、
折りたたみ、筒の中心に
入れ、筒の両側を折り
たたみ、筒の中心に

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		JAPAN FAX		お届け先	
Lee Seon-ju Lee Seon-ju Room 29, 105, 260, World Cupbuk-ro, Mapo-gu, Seoul Siyoung Apartment)		03935 Postal Code		KOREA TEL 02-302-6136		FAX 02-302-6136	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 		原産国 		個数 3 3	
正味重量 USD8.24 USD9.77		価格 		損害賠償額 (円) 		郵便料金 (円) 送料金 (円) 梱包料金 (円)	
商品見本 その他 書籍		贈物 ☒ 販売品 ☐ 返送品 ☐		総重量 合計 (円) (Postage)		日本円換算 額合計 (円) 3801	
No commercial value for customs purpose only.		3801		交付日付印 Date Stamp		10年保存	

☐ 小冊子 100円以上 送料別
☐ 小冊子 100円未満 送料別
☐ 小冊子 100円未満 送料別